



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.6.0. - Ufficio Edilizia Scolastica 6.6.0. - Amt für Schulbau	4730	08/12/2022

OGGETTO/BETREFF:

SCUOLA W. V. GOETHE – LAVORI DI RISTRUTTURAZIONE DEI LOCALI PRECEDENTEMENTE ADIBITI AD ALLOGGIO CUSTODE.

APPROVAZIONE DEL QUADRO ECONOMICO E PRENOTAZIONE DELLA SPESA PRESUNTA EURO 200.000,00 - CUI L00389240219202200010 - CUP I52B21000020003

APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO ALLA DITTA ZINGERLE RESTAURI SRL CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA PER LA VERIFICA DELLA PRESENZA DI OPERE ARTISTICHE DI PREGIO DA RESTAURARE SU PARETI O SOFFITTI – CIG YE738A013D - CUP I52B21000020003 - IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO EURO 2.009,00 COMPRESIVO DEGLI ONERI PER LA SICUREZZA (IVA ESCLUSA).

SCHULE W. V. GOETHE – RENOVIERUNGSARBEITEN DER RÄUME DI FRÜHER ALS WOHNUNG DES HAUMEISTERS DER SCHULE GENUTZ WURDEN.

GENEHMIGUNG DES WIRTSCHAFTLICHEN RAHMENS UND VERBUCHUNG DER VORAUSSICHTLICHEN KOSTEN EURO 200.000,00 - CUI KODEX L00389240219202200010 - CUP-KODEX I52B21000020003

GENEHMIGUNG DER DIREKTVERGABE DER DIENSTLEISTUNG FÜR DIE PRÜFUNG AUF DAS VORHANDENSEIN WERTVOLLER, ZU RESTAURIERENDER KUNSTWERKE AN WÄNDEN ODER DECKEN IN RÄUMEN AN DAS UNTERNEHMEN ZINGERLE RESTAURIERUNGEN GMBH MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN. – CIG YE738A013D - CUP I52B21000020003 - GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH EURO 2.009,00 EINSCHLIESSLICH SICHERHEITSKOSTEN (OHNE MEHRWERTSTEUER).

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 417 del 28.07.2021 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;	Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 417 vom 28.07.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.
Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 90 del 21.12.2021 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;	Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 90 vom 21.12.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.
Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 91 del 28.12.2021 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022-2024;	Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 91 vom 28.12.2021, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2022-2024 genehmigt hat.
Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 3 del 10.01.2022 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2022-2024 limitatamente alla parte finanziaria;	Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 3 vom 10.01.2022, mit welchem der Haushal tsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2022-2024 beschränkt auf den finanziellen Teil genehmigt worden ist.
Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 127 di data 11.04.2022 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) - Piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il periodo 2022-2024;	Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 127 vom 11.04.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) - detaillierter Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2022-2024 genehmigt worden ist.
Vista la delibera di Giunta Comunale n. 70/dd 28.02.2022 con cui è stato approvato il riaccertamento ordinario dei residui. Determinazione del fondo pluriennale vincolato e conseguenti variazioni al bilancio di previsione 2021-2023 e bilancio di previsione 2022-2024	Es wurde Einsicht genommen, dass mit Stadtratsbeschluss Nr. 70/vom 28.02.2022 die ordentliche Neufeststellung der Rückstände genehmigt worden ist. Ermittlung des zweckgebundenen Mehrjahresfonds und entsprechende Änderungen am Haushaltsvoranschlag 2021-2023 und am Haushaltsvoranschlag 2022-2024
Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 13/dd 19.04.2022 con la quale è stata approvato l'aggiornamento del programma triennale delle opere pubbliche per gli esercizi 2022-2024 e la variazione al bilancio di previsione dell'esercizio finanziario 2022-2024;	Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss Nr. 13/vom 19.04.2022 die Aktualisierung des Dreijahresprogramms der öffentlichen Bauarbeiten für die Haushaltsjahre 2022-2024 und die Abänderung des Haushaltsvoranschlages für die Rechnungsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.
Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;	Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.
Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;	Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Vista la determinazione dirigenziale n. 3325 del 23.09.2021 della Ripartizione 6 con la quale il Direttore della Ripartizione ha provveduto all'assegnazione del PEG ed ha esercitato il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettando le lettere d'invito per servizi e forniture.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante "Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettando le lettere d'invito per servizi e forniture".

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";

visto il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);

vista la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 6 Nr. 3325 vom 23.09.2021, kraft welcher der Direktor der Abteilung 6 – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die „Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen“ ergänzt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Gesehen das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.;

Gesehen das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.;

Gesehen das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung;

visto il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;

visto il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";

visto il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione";

premessi che:

è obiettivo dell'Amministrazione Comunale eseguire i lavori di ristrutturazione dei locali precedentemente adibiti ad alloggio custode presso la scuola W. V. Goethe;

gli stessi lavori sono previsti nel piano triennale delle opere pubbliche 2022-2023-2024 del Comune di Bolzano con codice CUI L00389240219202200010;

L'intervento in questione interessa la ristrutturazione e modifica della destinazione d'uso dei locali precedentemente adibiti ad alloggio custode della scuola.

l'importo stimato dell'opera ammonta ad Euro 200.000,00 ed è così suddiviso:

Gesehen die geltende „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde;

Gesehen das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung;

Gesehen das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione";

Es wird Folgendes vorausgeschickt:

Es ist das Ziel der Gemeindeverwaltung, die Arbeiten für die Renovierung der Räume, die früher als Wohnung des Hausmeisters der Schule genutzt wurden, bei der Schule W. V. Goethe durchzuführen;

Die Arbeiten sind im Jahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge 2022–2023-2024 der Gemeinde Bozen mit CUI Kodex L00389240219202200010 enthalten.

Das gegenständliche Bauvorhaben betrifft die Renovierung und Umnutzung der Räume, die früher als Wohnung des Hausmeisters der Schule genutzt wurden.

Der geschätzte Baubetrag beläuft sich auf 200.000 Euro, die sich wie folgt aufteilen:

A LAVORI				A ARBEITEN	
A.1	Importo lavori	Euro	94.450,00	A.1	Arbeitsaufwand
TOTALE A		Euro	94.450,00	GESAMTBETRAG A	
B somme a disposizione dell'Amministrazione				B der Verwaltung zur Verfügung stehende Summen	
B.1	IVA 22% su A	Euro	20.779,00	B.1	MWST. 22% auf A
B.2	Imprevisti e verifiche preliminari con 22% IVA	Euro	28.891,00	B.2	Unvorhergesehenes und Vorprüfungen mit 22% MWSt
B.3	Arredi con 22% IVA	Euro	13.180,00	B.3	Ausstattung mit 22% MWSt
B.4	Spese tecniche con 22% IVA	Euro	42.700,00	B.5	Technische Ausgaben mit 22% MWSt
TOTALE B		Euro	105.550,00	GESAMT B	
TOTALE A + B		Euro	200.000,00	GESAMTBETRAG A + B	

vista la disponibilità della spesa complessiva al Cap 04022.02.010900026 - Scuola elementare Goethe - manutenzione straordinaria, del bilancio 2022-2024;

che si rende inoltre necessario provvedere all'affidamento del servizio di verifica della presenza di opere artistiche di pregio da restaurare su pareti o soffitti prima di procedere con la progettazione dei lavori di ristrutturazione dei locali in oggetto;

ritenuto di dovere procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 26 comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 comma 2 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

preso atto che mediante la consultazione dell'elenco telematico di operatori economici messo a disposizione dal Sistema Informativo Contratti Pubblici (SICP), ai sensi dell'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", si è proceduto all'individuazione di nr. 2 (due) operatori economici, i quali sono stati invitati tramite PEC ns. prot.llo n. 0248010/2022 del 09/09/2022 e 0248015/2022 del 09/09/2022 a presentare i relativi preventivi di spesa;

visto l'unico preventivo di spesa pervenuto dd. 14/09/2022, prot. n. 0252641/2022 del 14/09/2022 ritenuto congruo per un totale netto complessivo di Euro 2.009,00 oltre IVA, di cui Euro 59,00 per oneri di sicurezza non soggetti a ribasso, in quanto il professionista è in grado di eseguire un servizio rispondente alle esigenze dell'amministrazione, allineato con i valori di mercato desunti dai servizi analoghi precedentemente affidati;

preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26, comma 2, all'art. 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

preso atto che si è proceduto all'affidamento del servizio tramite affidamento diretto sul portale www.bandi-altoadige.it (prot. n. 066950/2022 del portale www.bandi-altoadige.it);

dato atto che l'anzidetta spesa presunta è inferiore a Euro 40.000, la stessa non è contenuta nel programma biennale degli

Determina n./Verfügung Nr.4730/2022

Unter Hinweis auf die Verfügbarkeit der Gesamtausgaben bei Kap 04022.02.010900026 – Grundschule Goethe – außergewöhnlichen Wartungsarbeiten, des Haushaltsplans 2022-2024;

dass es außerdem notwendig ist, vor der Planung der Renovierungsarbeiten in den betreffenden Räumen, das Vorhandensein wertvoller, zu restaurierender Kunstwerke an Wänden oder Decken zu prüfen;

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 26 Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und Art. 8 Abs. 2 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, durchzuführen,

Es wird die Einsichtnahme in das telematisches Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer, das vom Informationssystem der öffentlichen Verträge (ISOV) zur Verfügung gestellt wird, im Sinne des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ zur Kenntnis genommen, mit welcher die Anzahl Nr.2 (zwei) der Wirtschaftsteilnehmer ermittelt wurden. Diese sind mittels zertifizierter E-Mail-Adresse Prot. Nr. 0248010/2022 vom 09/09/2022 und 0248015/2022 vom 09/09/2022 aufgefordert worden, eine entsprechenden Kostenschätzungen vorzulegen;

in Anbetracht des einzigen eingegangenen Kostenvoranschlags vom 14/09/2022 Prot. Nr. 0252641/2022 vom 14/09/2022, welcher für einen Gesamtbetrag von Euro 2.009,00 davon Euro 59,00 für Sicherheitskosten, die nicht dem Preisabschlag unterliegen, zusätzlich der MwSt. als angemessen erachtet wird, da Der Freiberufler ist im Stande die diesbezügliche Dienstleistung so wie laut der Bedürfnisse der Verwaltung, ausgerichtet an den Marktwerten, welche aus den ähnlichen, zuvor beauftragten Dienstleistungen abgeleitet wurden;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26, Abs. 2, des Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ entspricht,

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die freiberufliche Leistung mittels direktem Auftrag über das Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it vergeben wurde (Prot. Nr. 066950/2022 des Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it).

Da die besagte voraussichtliche Ausgabe weniger als 40.000 Euro beträgt, ist sie nicht im

acquisti;

Precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente poiché le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche e di buon funzionamento dell'appalto, devono essere eseguite dal medesimo operatore economico, poiché strettamente correlate tra loro;

che la stazione appaltante ha concluso la procedura di affidamento nel termine dei due mesi ai sensi dell'art. 1, comma 1 della L. n. 120/2020.

che il RUP dei lavori in oggetto è Dott. Ing. Donatella Batelli;

la Dirigente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

visto che la suddetta spesa può essere finanziata con le somme a disposizione dell'Amministrazione alla voce Imprevisti e verifiche preliminari di cui al quadro economico di cui sopra;

visto che la progettazione esecutiva verrà successivamente affidata con determinazione dirigenziale, imputandola all'interno delle somme a disposizione dell'Amministrazione;

che a seguito della presentazione del progetto esecutivo verrà ridefinito in dettaglio il quadro economico dell'opera di cui all'oggetto;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

IL DIRETTORE DELL'UFFICIO DETERMINA

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*":

- di approvare la spesa complessiva presunta di € 200.000 per i lavori di ristrutturazione dei locali precedentemente adibiti ad alloggio custode presso la scuola W. V. Goethe, secondo il seguente quadro economico:

Zweijahresprogramm der Ankäufe vorgesehen.

Es wird festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F., der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die vertraglichen Dienstleistungen müssen aus technischen Gründen und aus Gründen der ordnungsgemäßen Ausführung des Auftrags von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer erbracht werden, da sie eng miteinander verbunden sind;

Der Auftraggeber hat das Zuweisungsverfahren innerhalb der in Artikel 1, Absatz 1 des Gesetzes Nr. 120/2020 genannten Zweimonatsfrist abgeschlossen.

Der Verfahrensverantwortliche der obengenannten Arbeiten ist Dr. Ing. Donatella Batelli;

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt die Direktorin als EVV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung;

Die obige Ausgabe kann mit den Summen zur Verfügung der Verwaltung unter dem Posten Unvorhergesehenes und Vorprüfungen, des oben genannten Wirtschaftsrahmens zur Verfügung stehen;

Die Ausführungsprojektierung wird nachträglich mit Verfügung des leitenden Beamten erteilt und wird innerhalb der Summen die der Verwaltung zur Verfügung stehen verbucht;

Nach der Vorstellung des Ausführungsprojekts wird der Kostenübersicht der im Objekt genannten Arbeiten, im Detail neu definiert;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

VERFÜGT DER AMTSDIREKTOR

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der "*Gemeindevorordnung über das Vertragswesen*",

- die voraussichtlichen Gesamtausgabe in Höhe von € 200.000 für die die Arbeiten für die Renovierung der Räume, die früher als Wohnung des Hausmeisters der Schule genutzt wurden, bei der Schule W. V. Goethe zu genehmigen, und zwar nach folgendem wirtschaftlichen Rahmen:

A LAVORI				A ARBEITEN	
A.1	Importo lavori	Euro	94.450,00	A.1	Arbeitsaufwand
TOTALE A		Euro	94.450,00	GESAMTBETRAG A	
B somme a disposizione dell'Amministrazione			B der Verwaltung zur Verfügung stehende Summen		
B.1	IVA 22% su A	Euro	20.779,00	B.1	MWST. 22% auf A
B.2	Imprevisti e verifiche preliminari con 22% IVA	Euro	28.891,00	B.2	Unvorhergesehenes und Vorprüfungen mit 22% MWSt
B.3	Arredi con 22% IVA	Euro	13.180,00	B.3	Ausstattung mit 22% MWSt
B.4	Spese tecniche con 22% IVA	Euro	42.700,00	B.5	Technische Ausagaben mit 22% MWSt
TOTALE B		Euro	105.550,00	GESAMT B	
TOTALE A + B		Euro	200.000,00	GESAMTBETRAG A + B	

- di prenotare/impegnare la spesa complessiva presunta di euro 200.000,00 comprensiva di oneri fiscali come da tabella allegata;

- di affidare il servizio di verifica della presenza di opere artistiche di pregio da restaurare presso la scuola primaria "W. v. Goethe", per le motivazioni espresse in premessa, alla Ditta ZINGERLE RESTAURI SRL, per l'importo di 2.009,00 Euro (al netto dell'IVA), di cui Euro 59,00 per oneri di sicurezza non soggetti a ribasso, ai prezzi e condizioni del preventivo di spesa dd. 14/09/2022, prot. n. 0252641/2022 del 14/09/2022 rispett.te offerta di data dd. 17/11/2022, (prot. n. 066950/2022 del portale www.banditi-altoadige.it), ai sensi degli artt. 26, comma 2 e 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

- di quantificare in euro 2.450,98 (I.V.A. 22% compresa) l'importo complessivo della servizio, compresi i costi per la sicurezza;

- di approvare la spesa derivante di Euro 2.450,98 (I.V.A. 22% compresa);

- di imputare la spesa complessiva di Euro 2.450,98 (I.V.A. 22% compresa) come indicato nel prospetto allegato;

- di avere rispettato le disposizioni in merito
Determina n./Verfügung Nr.4730/2022

- die voraussichtlichen Gesamtausgabe in Höhe von € 200.000,00 einschließlich der steuerlichen Lasten, gemäß beiliegender Tabelle zweckzubinden/zu verbuchen,

- die Dienstleistung von Prüfung auf das Vorhandensein wertvoller, zu restaurierender Kunstwerke an Wänden oder Decken der Grundschule 'W. v. Goethe', so wie aus den vorher dargelegten Gründen der Firma ZINGERLE RESTAURIERUNGEN GMBH für den Betrag von 2.009,00 Euro (ohne MwSt), davon Euro 59,00 für Sicherheitskosten, die nicht dem Preisabschlag unterliegen, zu den Preisen und Bedingungen des Kostenvoranschlages vom 14/09/2022 Prot. Nr. 0252641/2022 vom 14/09/2022 bzw. des Angebotes vom 17/11/2022 (Prot. Nr. 066950/2022 des Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it) anzuvertrauen, gemäß Artt. 26, Abs. 2 und 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und gemäß Art. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“,

- den Gesamtwert der Dienstleistung mit € 2.450,98 (22% MwSt. inbegriffen) zu beziffern, inbegriffen die Sicherheitskosten, falls vorhanden,

- die daraus entstehende Ausgabe von 2.450,98 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt,

- die Gesamtausgabe von 2.450,98 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht,

- gemäß Punkt 3) Markterhebung und
6.6.0. - Ufficio Edilizia Scolastica
6.6.0. - Amt für Schulbau

al principio di rotazione, ai sensi del punto 3) Indagine di mercato e principio di rotazione della Linea guida in materia di affidamenti diretti (Deliberazione della Giunta Provinciale n. 132/2020), dell'art. 10 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", nella scelta dell'operatore economico;

- di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio Edilizia Scolastica, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;

- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.

- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.

- di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;

- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;

- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla

Determina n./Verfügung Nr.4730/2022

Rotationsprinzip der Anwendungsrichtlinie für Direktvergaben (Beschluss der Landesregierung Nr. 132/2020), Art. 10 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben,

- Es wird der Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs genehmigt, auf welchen Bezug genommen wird und welcher beim Amt für Schulbau aufliegt. Genanntes Auftragschreiben, das die Klauseln und Bedingungen des mit der auserwählten Firma abzuschließenden Vertrags enthält, bildet wesentlichen Bestandteil der vorliegenden Maßnahme.

- Es wird festgelegt, dass der Vertrag in elektronischer Form im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und gemäß Art. 21 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird.

- Es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind,

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.

- Es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden,

- Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des Verfahrensverantwortlichen bezüglich die oben genannte Zuweisung vorliegt.

- im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage,

- Es wurde zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft, dass das Programm der entsprechenden Zahlungen mit den jeweiligen

6.6.0. - Ufficio Edilizia Scolastica
6.6.0. - Amt für Schulbau

presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;

- di dare atto che la progettazione esecutiva verrà successivamente affidata con determinazione dirigenziale, imputandola all'interno delle somme a disposizione dell'Amministrazione;

- di dare atto che a seguito della presentazione del progetto esecutivo verrà ridefinito in dettaglio il quadro economico dell'opera di cui all'oggetto;

- di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 1 comma 2. lettera b) secondo periodo della L. n. 120/2020, dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;

- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Kassenansätzen und mit den Einschränkungen des öffentlichen Finanzwesens vereinbar ist.

- Die vom Amt für Bau- und Kunstdenkmäler beantragten Arbeiten werden nachträglich mit Verfügung des leitenden Beamten erteilt und werden innerhalb der Summen die der Verwaltung zur Verfügung stehen verbucht;

- Nach der Vorstellung des Ausführungsprojekts wird der Kostenübersicht der im Objekt genannten Arbeiten, im Detail neu definiert;

- festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b) zweiter Satz des G. Nr. 120/2020, Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist,

- Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2022	U	6751	04022.02.010900026	Scuola elementare Goethe - manutenzione straordinaria	2.450,98
2023	U	6751	04022.02.010900026	Scuola elementare Goethe - manutenzione straordinaria	197.549,02
2022	U	6751	04022.02.010900026	Scuola elementare Goethe - manutenzione straordinaria	-2.450,98
2022	U	6752	04022.02.010900026	Scuola elementare Goethe - manutenzione straordinaria	2.450,98

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin
BATELLI DONATELLA / ArubaPEC S.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

5ecaf5eaa56cd5659766e1706d2cf4b7c77b8261091ceeca6828ba6a361804c4 - 9688938 - det_testo_proposta_17-11-2022_15-18-19.doc
231e1b6adec16824d404f11255351fe4c5b6a46db4302fe50f054a791945ad01 - 9688940 - det_Verbale_17-11-2022_15-19-06.doc
760da1c22a671045b3b31b1c82c1af6e943dcd8dca240084ab9264d56a5cb20e - 9766538 -
ALLEGATO_DT_APPROVAZIONE_QE_e_CONTRARRE_SERV_GOETHE.doc
c5fecdd2ef71feda135eca83f8c1896586a28d9fc0dd29095d28cf1338e705c7d - 9810158 - Allegato contabile scuola Goethe.pdf